COMISIA
EUROPEANĂ

Bruxelles, 26.2.2016
COM(2016) 88 final

Recomandare de

DECIZIE A CONSILIULUI

de aprobare a încheierii, de către Comisia Europeană, în numele Comunității Europene a Energiei Atomice, a Protocolului la Acordul de parteneriat și cooperare de instituire a unui parteneriat între Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Republica Tadjikistan, pe de altă parte, pentru a ține seama de aderarea Republicii Croația la Uniunea Europeană

EXPUNERE DE MOTIVE

Propunerea atașată constituie instrumentul juridic pentru Recomandarea de Decizie a Consiliului de aprobare a încheierii Protocolului, de către Comisia Europeană, în numele Comunității Europene a Energiei Atomice, la Acordul de parteneriat și cooperare de instituire a unui parteneriat între Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Republica Tadjikistan, pe de altă parte, pentru a ține seama de aderarea Republicii Croația la Uniunea Europeană.

(i) Recomandare de Decizie a Consiliului de aprobare a încheierii Protocolului, de către Comisia Europeană, în numele Comunității Europene a Energiei Atomice.

Prezenta propunere este prezentată împreună cu:

(ii) Propunerea de Decizie a Consiliului privind semnarea și punerea în aplicare cu titlu provizoriu a Protocolului în numele Uniunii Europene și al statelor membre ale acesteia;

(iii) Propunerea de Decizie a Consiliului privind încheierea Protocolului în numele Uniunii Europene și al statelor membre ale acesteia.

În conformitate cu Actul de aderare a Republicii Croația, această țară urmează să adere la acordurile internaționale semnate sau încheiate de Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia prin intermediul unui protocol la aceste acorduri.

Acordul de parteneriat și cooperare de instituire a unui parteneriat între Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Republica Tadjikistan, pe de altă parte, denumit în continuare „acordul”, a fost semnat la 11 octombrie 2004 și a intrat în vigoare la data de 1 octombrie 2010.

O Decizie a Consiliului din 14 septembrie 2012[1] a autorizat Comisia să deschidă negocieri cu țările terțe în cauză, pentru a încheia protocoalele relevante. Negocierile cu Republica Tadjikistan s-au încheiat cu succes prin parafarea protocolului.

Prin protocolul propus, Republica Croația este inclusă în calitate de parte contractantă la acord și UE se angajează să prezinte versiunea autentică a acordului în limba croată.

Comisia consideră că rezultatele negocierilor au fost satisfăcătoare și îi solicită Consiliului să recomande adoptarea unei Decizii a Consiliului de aprobare a încheierii, de către Comisia Europeană, în numele Comunității Europene a Energiei Atomice, a Protocolului la Acordul de parteneriat și cooperare de instituire a unui parteneriat între Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Republica Tadjikistan, pe de altă parte, pentru a ține seama de aderarea Republicii Croația la Uniunea Europeană.

[1] Decizia Consiliului de autorizare a deschiderii de negocieri pentru adaptarea acordurilor semnate sau încheiate de Uniunea Europeană sau de Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia cu una sau mai multe țări terțe sau cu organizații internaționale, având în vedere aderarea Republicii Croația la Uniunea Europeană (documentul nr. 13351/12 al Consiliului, acces LIMITAT).

Recomandare de

DECIZIE A CONSILIULUI

de aprobare a încheierii, de către Comisia Europeană, în numele Comunității Europene a Energiei Atomice, a Protocolului la Acordul de parteneriat și cooperare de instituire a unui parteneriat între Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Republica Tadjikistan, pe de altă parte, pentru a ține seama de aderarea Republicii Croația la Uniunea Europeană

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene a Energiei Atomice, în special articolul 101 al doilea paragraf,

având în vedere recomandarea Comisiei Europene,

întrucât:

(1) În conformitate cu articolul 6 alineatul (2) din Actul de aderare a Republicii Croația, aderarea Republicii Croația la Acordul de parteneriat și cooperare de instituire a unui parteneriat între Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Republica Tadjikistan, pe de altă parte („acordul”) se aprobă prin intermediul unui protocol la acord.

(2) La 14 septembrie 2012, Consiliul a autorizat Comisia să deschidă negocieri cu țările terțe respective[2]. Negocierile cu Republica Tadjikistan s-au încheiat cu succes prin parafarea protocolului.

(3) Încheierea protocolului de către Comisie ar trebui să fie aprobată în ceea ce privește chestiunile care se încadrează în domeniul de competență al Comunității Europene a Energiei Atomice.

(4) Semnarea și încheierea protocolului fac obiectul unei proceduri separate în ceea ce privește chestiunile care se încadrează în domeniul de competență al Uniunii și al statelor membre ale acesteia,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

[2] Decizia Consiliului de autorizare a deschiderii de negocieri pentru adaptarea acordurilor semnate sau încheiate de Uniunea Europeană sau de Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia cu una sau mai multe țări terțe sau cu organizații internaționale, având în vedere aderarea Republicii Croația la Uniunea Europeană (documentul nr. 13351/12 al Consiliului, acces LIMITAT).

Articol unic

Se aprobă încheierea de către Comisia Europeană, în numele Comunității Europene a Energiei Atomice, a Protocolului la Acordul de parteneriat și cooperare de instituire a unui parteneriat între Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Republica Tadjikistan, pe de altă parte, pentru a se ține seama de aderarea Republicii Croația la Uniunea Europeană.

Textul protocolului este atașat deciziei privind semnarea acestuia.

Adoptată la Bruxelles,

Pentru Consiliu,
Președintele